



SASIT.BG

TRANSLATIONS



Str. "General Zimmermann" 12, 9000 Center, Varna, Bulgaria
Tel.: +359 52 99 36 48 GSM: +395 895 232 724 E-mail: sasitbg@hotmail.com

Translation from Bulgarian

REPUBLIC OF BULGARIA EXECUTIVE AGENCY "MARITIME ADMINISTRATION"

9 Dyakon Ignatij St., Sofia 1000
tel: (+359 2) 0700 10145

bma@marad.bg
www.marad.bg

PORT TERMINAL REGISTRATION CERTIFICATE No. 11037

This certificate is issued on the basis of Art. 10, para. 3 of Ordinance No. 19 of 09.12.2004 on the registration of the ports of the Republic of Bulgaria (ORPRB) to certify that on the basis of Art. 92, para. 4, in connection with Art. 103, para. 1 of the Law on the Maritime Spaces, Inland Waterways and Ports of the Republic of Bulgaria (LMSIWPRB); Art. 7, para. 1, it. 7 of the ORPRB; Art. 26, para. 2, it. 3, proposal 1 of the Organizational Regulations of the Executive Agency "Maritime Administration" and Certificate of Serviceability No. 11036 of 21.01.2021,

Port Terminal "Varna East", part of the Varna public transport port, is registered in the Register of Ports of the Republic of Bulgaria, Directorate "Maritime Administration - Varna" in section 1, under No. 1, pages 1 - 7, providing port activities and services under Art. 116, para. 2, it. 2 and it. 3 of the LMSIWPRB: handling of general and bulk cargo, liquid cargo of food origin, Ro-Ro cargo, containers and passengers and marine - technical port activities and services under Art. 116, para. 2, it. 1 of the LMSIWPRB: mooring services, supply of ships with electricity and communications, supply of food products and other products.

Operator: "Port of Varna" EAD, UIC/Bulstat 103061301

Owner: Republic of Bulgaria

Issued on: **26.01.2021**

Signature

DSV Captain VALENTIN ENCHEV

Director of

Directorate "Maritime Administration - Varna"

Port Varna Captain

Round stamp of Maritime Administration, Varna Directorate

FC 14-01-01, rev 4/30.01.2020.

The undersigned I, Verzhiniya Bedros Ardasheva, certify the veracity of this translation of the enclosed document, from Bulgarian language to English language, rendered by me. The translation consists of 1 page.

Translator: Verzhiniya Bedros Ardasheva





РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ „МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ“

ул. „Дякон Игнатий“ № 9, София 1000
тел: (+359 2) 0700 10145

bma@marad.bg
www.marad.bg

УДОСТОВЕРЕНИЕ
ЗА РЕГИСТРАЦИЯ НА
ПРИСТАНИЩЕН ТЕРМИНАЛ

№ 11037

Настоящото удостоверение се издава на основание чл. 10, ал. 3 от Наредба № 19 от 09.12.2004 г. за регистрация на пристанищата на Република България (НРПРБ) в уверение на това, че на основание чл. 92, ал. 4, във връзка с чл. 103, ал. 1 от Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (ЗМПВВПРБ); чл. 7, ал. 1, т. 7 от НРПРБ; чл. 26, ал. 2, т. 3, предл. 1 от Устройствения правилник на Изпълнителна агенция „Морска администрация“ и Удостоверение за експлоатационна годност № 11036 от 21.01.2021 г.,

Пристанищен терминал „Варна Изток“, част от пристанище за обществен транспорт Варна е регистрирано в Регистъра на пристанищата на Република България, дирекция „Морска администрация – Варна“ в раздел 1, под № 1, стр. 1 - 7, предоставящо пристанищни дейности и услуги по чл. 116, ал. 2, т. 2 и т. 3 от ЗМПВВПРБ: обработка на генерални и насипни товари, наливни товари от хранителен произход, Ро-Ро товари, контейнери и пътници и морско – технически пристанищни дейности и услуги по чл. 116, ал. 2, т. 1 от ЗМПВВПРБ: швартови услуги, снабдяване на корабите с електрическа енергия и комуникации, снабдяване с хранителни продукти и други продукти.

Оператор: „Пристанище Варна“ ЕАД, ЕИК/Булстат 103061301

Собственик: Република България

Издадено на: 26.01.2021 г.



к.д.п. ВАЛЕНТИН ЕНЧЕВ
Директор на
Дирекция „Морска администрация - Варна“
капитан на пристанище Варна